

PROPOSITION de CORRIGÉ

Když jsem zahlédl Michala, četl si noviny, které si koupil v místní trafice. **Řekl** mi, že si právě přečetl článek o kampani, kterou rozjelo město Brno na podporu cyklistiky v ulicích města. **Posláním** zmiňované kampaně je především snaha omezit automobilový provoz ve středu města, kde se již delší dobu nedá vůbec dýchat. **Vůbec** bych se na pana starostu nezlobil, kdyby do středu města povolil vjezd pouze kolům a pěším. **Značené** stezky a cyklistické dráhy ve městě chybí. **Ovšem** k tomu je nejdříve potřeba provést důkladný rozbor stávající dopravní situace. **Nicméně** když jsme posledně viděli pana starostu, měl strašlivý pocit, že něco promeškal.

Pak jsem potkal Leona. **Stál** nerozhodně u auta a zjevně nevěděl, co má dělat. **Před** autem stál už dobrou půlhodinu policista a opisoval si jeho registrační značku. **Snažil** jsem se ho utěšit a řekl mu, že to přece nestojí za to! **Příslušné** úřady přece nevědí, kde ani kdy se narodil. **Navíc** jsem ho upozornil, že poslanec také nemůže být trestně nebo kárně stíhán jen proto, že nezaplátil parkovné. **Rozhořčeně** se na mne však podíval, ušklíbl se a vzrušeně zvolal: „budu nadále kritizovat nešvary městské policie.“ **Pak** se se mnou procítěně rozloučil a pokračoval v hovoru s policistou. **Ten** jednal smířlivě, i když jen stěží chápal Leonovy důvody. **Pak** ještě chvíli velmi živě diskutovali, načež Leon neuváženě pronesl, že svého přečinu lituje.

Nemohl jsem už déle čekat a tak jsem se vydal na cestu domů. **Jel** jsem tramvají, ale na České jsem musel přeseďat. **Čekal** jsem na přípoj do Řečkovic dobrou půlhodinu, protože v době špičky je doprava po městě mnohem pomalejší. **Marně** jsem Marii říkal, že nepřijedu včas, oběd měla už nachystaný a rozhořčeně se divila, že jsem přišel pozdě. **Beze** slova jsem se posadil ke stolu a čekal, až budu obsloužen. **Marie** je moc hodná, chce, abych jí věřil a čas od času se na ni usmál. **A** to je v rodinném životě to nejdůležitější.

Lorsque j'ai vu Michel, il lisait un journal qu'il avait acheté au bureau de tabac d'ici. **Il** m'a dit qu'il venait de lire un article sur la campagne que la ville [municipalité] de Brno avait lancée pour soutenir le cyclisme dans les rues de la ville. **L'objectif** de la campagne mentionnée est de réduire avant tout la circulation automobile au centre de la ville où il est presque impossible de respirer depuis un certain temps. **Je** n'en voudrais pas du tout à Monsieur le Maire s'il n'autorisait que les vélos et les piétons à entrer dans le centre-ville. **Les** sentiers balisés et les pistes cyclables manquent en ville. **Pour** ce faire, il est cependant nécessaire d'effectuer tout d'abord une analyse approfondie de la situation actuelle de la circulation. **Or**, quand on a vu Monsieur le Maire la dernière fois il avait une horrible sensation d'échec.

Ensuite j'ai rencontré Léon. **Indécis**, il attendait à côté de sa voiture et selon toute évidence il ne savait pas quoi faire. **Il** y avait un agent de police depuis une demi-heure devant la voiture qui notait les chiffres de sa plaque d'immatriculation. J'ai essayé de le consoler en lui disant que cela ne valait pas la peine de s'inquiéter. **Les autorités compétentes** ne connaissent pas la date ni le lieu de sa naissance. **De** plus je l'ai averti qu'un député ne peut pas faire l'objet de poursuites pénales ou disciplinaires seulement pour ne pas avoir acheté de ticket de stationnement. **En** me regardant avec indignation il a fait une grimace et s'est écrié avec excitation : « Je continuerai à critiquer les abus de la police municipale. » **Par** la suite, il a pris congé de moi de manière profondément ému et il a continué à bavarder avec l'agent de police. **Celui-ci** agissait avec un esprit de conciliation, même s'il avait de la peine à comprendre les raisons de Léon. **Ils** ont ensuite discuté pendant un instant avec beaucoup d'animation après quoi Léon a dit sans réfléchir qu'il regrettait son délit.

Je ne pouvais plus attendre et me suis donc mis en route vers la maison. **J'ai** pris le tramway, mais j'ai dû changer à Česká. **J'ai** attendu la correspondance pour Řečkovice pendant une bonne demi-heure, parce qu'aux heures de pointe, le transport en ville est beaucoup moins rapide. **J'avais** beau dire à Marie que je ne viendrais pas à temps, le repas du midi était déjà prêt et elle s'est étonnée avec indignation de mon arrivée tardive. **Je** me suis assis à table, sans mot dire en attendant d'être servi. **Marie** est très gentille, elle veut que je la croie et lui souris de temps en temps. **Ce** qui est le plus important dans la vie de couple.